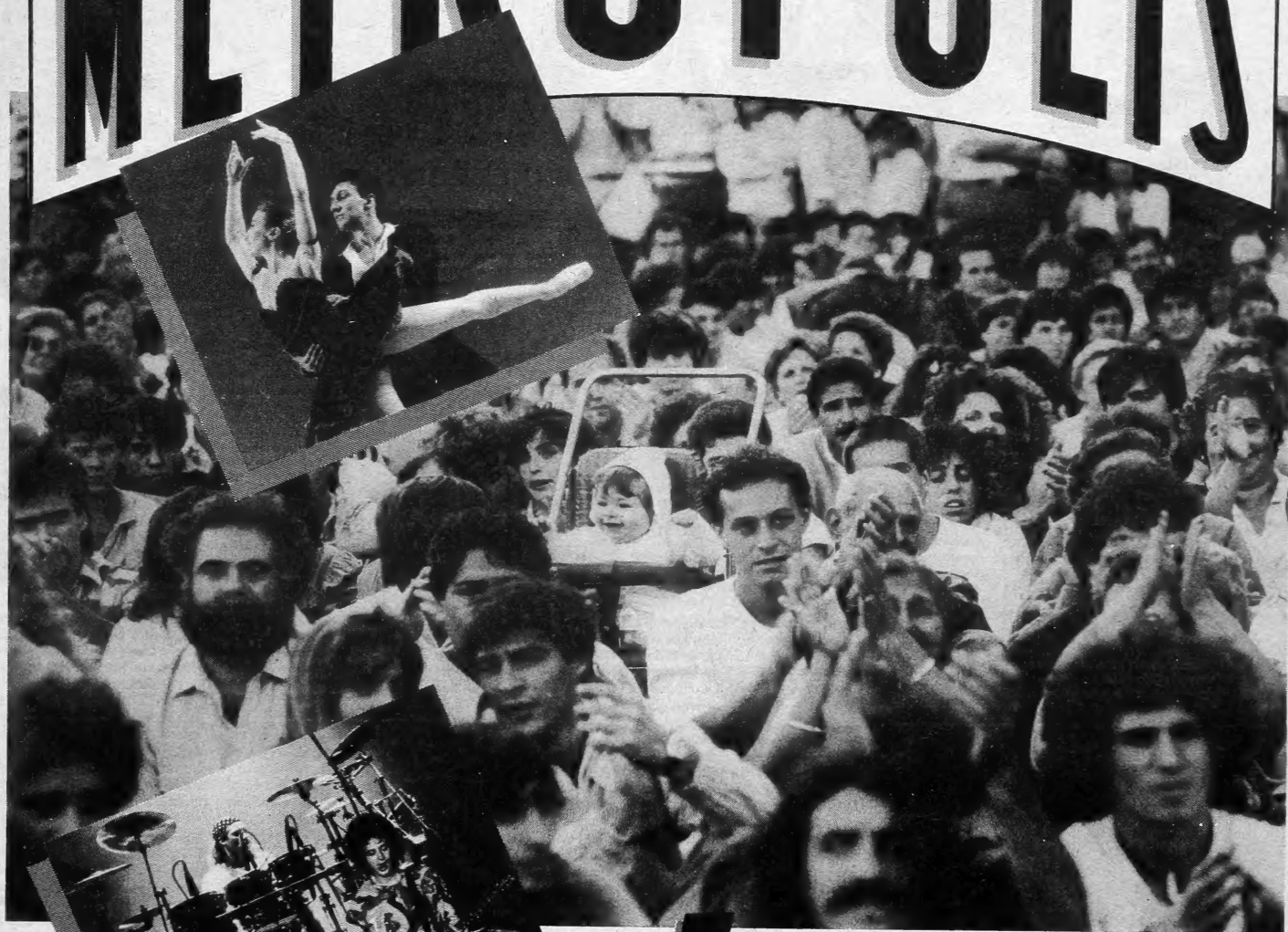


# METROPOLIS



**LA CULTURA TAMBIEN EXISTE  
EN BUENOS AIRES**

**ESPECTACULOS  
HASTA EN  
LA SOPA**





Capital iberoamericana de la cultura durante este año, Buenos Aires presentará espectáculos —locales e importados— para todos los gustos: a la reciente actuación de Plácido Domingo seguirán la English Shakespeare Company, el Teatro Gorki de San Petersburgo, Carl Sagan, Antonio Gades, una muestra del Centro Pompidou y muchos etcéteras.

(Por Fabián Polosecki) La actuación de Plácido Domingo el último martes en el Monumento de los Españoles cerró la primera etapa del programa cultural que la ciudad prepara para un año en el cual reserva el papel de estrella para sí misma.

Distinguida como capital iberoamericana de la cultura por la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas (UCCI), Buenos Aires intentará en este 1992 impregnado por la conmemoración del V Centenario realzar sus dotes de gran vidriera con una serie de eventos que, al decir de la subsecretaría de Cultura de la Municipalidad, Diana Saiegh, "definan la relación de esta ciudad con el mundo".

En ese marco es que los grandes eventos públicos al aire libre, como los realizados este mes y la repetición de *Mi Buenos Aires Querido* para noviembre o diciembre —con figuras todavía no determinadas—, aparecen privilegiados en una programación oficial más internacional que en otras oportunidades.

¿Significa esto el descuido de la producción local y la desatención de formas menos espectaculares pero más capilares de realización cultural? "De ningún modo —dice Osvaldo Devriés, secretario de Educación y Cultura—, aquí lo que está en juego

es la posibilidad de llevar a la población una serie de expresiones artísticas de primer nivel, que de otro modo estarían limitadas a unos pocos. La ciudad de Buenos Aires tiene ochenta millones de dólares asignados para la cultura, es más de lo que tiene, por ejemplo, San Pablo, y ese presupuesto más una política de asociación con sponsors que permitan el reintegro de gastos resulta en la posibilidad de hacer estos grandes acontecimientos artísticos, sin desmedro de la actividad de los centros culturales en los barrios u otras de menor impacto masivo. Concretamente, la actuación de Plácido Domingo dejó un remanente de cien mil dólares que ayudaron a pagar los

costos de las otras dos grandes actuaciones públicas. Afortunada o desgraciadamente, hay que decir que para nosotros lo más caro es lo más barato, porque es más fácil conseguir sponsors".

El otro gran evento de la temporada es América '92 y tendrá forma de una megaexposición en los galpones de Puerto Madero, de octubre a diciembre, que servirá de marco al Encuentro de Ciudades Capitales Iberoamericanas (ver recuadro).

En el terreno de las visitas internacionales, la ciudad se prepara para recibir un Festival de Arte Contemporáneo Británico, consistente en un ciclo de cine, la actuación de la English Shakespeare Company y un espectáculo de performance, todo en el San Martín. Allí también actuará el Teatro Gorki de San Petersburgo y la Company Philippe Genty de Francia.

El Centro Cultural General San Martín recibirá a Maximilian De-croux y Jacques Lecoq en el marco del VII Congreso y Festival Latinoa-

mericano de Mimo y a delegaciones de Estados Unidos, Alemania, México y Chile en el VIII Congreso y Festival de Magia. Carl Sagan estará en el Centro Cultural Recoleta, participando de la Exposición Internacional "Los caminos del conocimiento", donde tendrán lugar, además, una muestra permanente de intercambio con el Centro Pompidou sobre producción en video y un Homenaje a Jorge Luis Borges, también en conjunto con ese organismo de cultura de Francia.

La ciudad se beneficiará también con iniciativas que no le son enteramente propias. De Francia, más precisamente de Nantes, vendrá el Cargo '92, un barco fletado por aquel municipio que, tras una serie de escalas en ciudades europeas y latino-

Ciudadanos ilustres

## LOS ELEGIDOS

(Por Martín Hazán) Definir la condición de ilustre, remitiéndose al diccionario, puede derivar en el simple calificativo de *notable* o *famoso*; al acercarse a la condición de ilustrado, se llega a algo así como *persona de alta instrucción*. Pero la distinción de Ciudadano Ilustre de Buenos Aires fue instituida por el Concejo Deliberante en el año 1973, cuando se les entregó ese título a Luis Federico Leloir, Juan Manuel Fangio y Jorge Luis Borges. Luego de los otorgados en 1974 a Quinquela Martín y a Cástulo Castillo, la ciudad se quedó sin nuevos ilustres hasta 1984 cuando, con el retorno a la democracia y la vuelta al funcionamiento del Concejo Deliberante, se pudo nombrar una nueva lista de destacados, por lo general de disciplinas como música, teatro, política, pintura, deportes, literatura, medicina, derecho, historia y periodismo. La proposición de alguna persona-

lidad para ser declarada ciudadano ilustre puede provenir del intendente, de un concejal, o de un particular que eleve la solicitud al Concejo para que sea tratado en sesiones ordinarias.

Para el concejal Raúl Padró, presidente de la Comisión de Cultura y Difusión del Concejo Deliberante, no se premia solamente una trayectoria artística: "El ciudadano ilustre debe representar el arquetipo de la argentinidad, debe ser una personalidad intachable, un ejemplo de conducta, alguien de quien nos honre sentirnos representados".

Para que una personalidad sea declarada ciudadano ilustre, debe contar con el apoyo de treinta y un sufragios de los concejales metropolitanos. Muchas veces, debido a las características o a la trayectoria del postulado, la aprobación se realiza sin mayores complicaciones; otras, las

propuestas se van aplazando hasta que prácticamente quedan desvirtuadas. Si la postulación es aprobada en sesiones, el decreto pasa a la Comisión de Ceremonia para organizar el acto de entrega, que no necesariamente debe realizarse en la sede del Concejo. A modo de ejemplo cabe destacar que a don Atahualpa Yupanqui se le hizo entrega del diploma y la medalla en el Club Oeste, del cual forma parte.

Las disciplinas más mimadas son, sin lugar a duda, el tango y el teatro, que superan las distinciones a científicos, intelectuales y juristas, más acotadas a personas, conocidas en el ámbito de los medios masivos. Sin embargo, entre los últimos que accedieron a las distinciones figuran personalidades como Pompeyo Camps, Angel Battistessa, Annemarie Heinrich y Angel Mazzei, lo que muestra que no siempre se distingue lo predecible.







NETROPOLIS  
2/3

# DRA

americanas, llegará a Buenos Aires alrededor del 4 de julio con su cargamento de artistas. Una banda de rock (Mano Negra), una compañía teatral, una de títeres y un espectáculo callejero harán lo suyo hasta el 19 de julio, mientras el barco, reformado en su interior como una calle típica de Nantes, se convertirá en un habitual paseo para los porteños. La hospitalidad que aquí reciben será recompensada luego en la ciudad francesa, con un festival dedicado a Buenos Aires, del que participarán unos ciento cincuenta artistas de aquí. El evento se llama *Las Alumnas* (traducido *Las flasheadas* por sus organizadores) y está destinado

## Volver al futuro

América '92, una muestra del pasado, una visión del futuro, será el eje de la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América en la ciudad de Buenos Aires. Al estilo de las grandes ferias internacionales, el evento ocupará de octubre a diciembre un amplio predio instalado en el Puerto Madero y se presenta como un ámbito "de reflexión sobre el porvenir de nuestros países americanos", "a la vez que gran acontecimiento masivo de promoción cultural.

Para la ocasión se prevé un despliegue arquitectónico singular, que incluye construcciones flotantes sobre el dique 3 de Puerto Madero, la reproducción de una pirámide maya, la instalación de un faro láser que apunte simbólicamente hacia la tumba de Cristóbal Colón en Santo Domingo y una serie de instalaciones audiovisuales y escénicas para albergar espectáculos. La exposición se convertirá también en sede del Encuentro de Ciudades Capitales Iberoamericanas y recibirá además algunas de las atracciones de la Expo Sevilla '92, junto al aporte de distintos espectáculos producidos en el ámbito cultural de la Municipalidad.

Con tres millones y medio de visitantes, América '92 se convierte en el principal acontecimiento cultural que encara la Municipalidad para este año. La megaexposición pretende dar un repaso a los acontecimientos históricos previos y posteriores a la Conquista y también aportar un perfil futurista (se enterrará una cápsula con un mensaje para los habitantes del año 2492) en que América aparezca como "el Continente de la Esperanza". Junto a una reproducción del Puerto de Palos, una escenografía donde el público podrá "actuar" y ser filmado en video, el viaje en las Carabelas, se levantará también un calendario azteca y un reloj electrónico "como símbolo del pasado y el futuro". Bajo el nombre de Arriaverci Génova, Ciao América '92, se presentará parte de la Exposición Marítima de Génova, con que Italia participa del homenaje a Colón. El cierre estará dado por un gigantesco festejo de Navidad al aire libre "como jamás se pudo imaginar Buenos Aires".

Fernando Docasin



Saiegh: "Interesa tanto la cultura de élite como los centros barriales".

Ficción histórica en un museo

# DE CERA SOMOS

(Por Pablo Reyero) Una serie elíptica de sobreimpresiones anima el empedrado de Ibarlúnea justo al desembocar en el Riachuelo:

1. Sobre la curva del río los cuarteadores descargan tachos de sebo de los barcos.

2. La tripulación de la escuadra del almirante Guillermo Brown se instruye en el arsenal.

3. La luz roja del burdel de Antonio Rocha se enciende hacia el atardecer y guía a los navegantes.

4. A un costado, Benito Quinquela Martín convierte el ramal del Ferrocarril del Sud en Caminito.

5. Del primer comité socialista de Alfredo Palacios queda el Museo de Cera de la República de la Boca, único en su tipo de toda la Argentina.

Al estilo del feriante, es una experiencia con gustillo a terror la que propone desde 1980 el escultor en ceroplastica, taxidermista, herpetólogo y restaurador de obras de arte Domingo Isaac Tellechea —actualmente radicado en San Pablo, Brasil— al ascender los treinta y nueve escalones de esta casa-taller-museo. El rostro de un antecesor común, el "Homo Pampeus", basado en calcos del cráneo realizados por Florentino Ameghino, científico que lo encontró en la Dársena Norte, da al paseante la bienvenida. Le siguen bajo la luz mortecina con sus ojos de acrílico y ese mirar desde el vacío que les es propio, las cabezas de León Pancaldo —primer navegante genovés que desembarcó en la Vuelta de Rocha—, Hernando Arias de Saavedra, Magallanes, Solís y Gaboto.



Ricardo Ballésa



"La idea es mostrar la historia desde la época de la primera fundación emparentada con lo que es la Boca, ya que los navegantes españoles e italianos llegaron a estas costas del Riachuelo", dice Helena Tellechea, hija del escultor, quien, junto con su esposo, Marcelo Juárez, está a cargo del museo de cera. Ambos son restauradores de pintura de caballete.

Cierto alivio siente el visitante al encontrar figuras de cera de cuerpo entero, tal el caso de Pedro de Mendoza o Juan de Garay con sus cascos, petos y espaldares, la barba y el cabello crecidos e implantados uno por uno, con sus bocas abiertas a punto de hablar y su piel blanca, fría y dispuesta, al otro lado de los vidrios que las protegen y a la vez encierran. Nadie diría que son huecas, de no más de dos kilos de peso, realizadas en cera de palmera brasileña llamada carnaúva. Más bien el impulso es decir: "¡Por favor... que no despierten!"

La técnica de la ceroplastica comenzó con los egipcios al estudiar la anatomía humana. Cuando en el siglo XVIII fue difundida en Europa, de la confección de maniqués de costura pasó a las cortes como modo de permanencia más allá de la muerte. Así los nobles protegieron a reconocidos escultores en cera, para hacerlos retratar. Pero el devenir histórico les jugaría una mala pasada. Tal el caso de Marie Grosholtz, más conocida por Madame Tussaud. El talento del Marie en el arte de esculpir en cera hizo que en 1780 Elizabeth, hermana del rey Luis XVI, la instalara en la corte de Versalles. Al estallar la Revolución Francesa, Marie fue encarcelada por monárquica en la prisión de La Force y obligada a moldear las cabezas cortadas de sus amigos cortesanos. Fue la habilidad de la joven la que la salvó de la guillotina. Puesta en libertad, Marie se desposó con François Tussaud, con el que tuvo dos hijos antes de separarse. Finalmente Marie se instaló en Inglaterra y abrió con sus esculturas el célebre museo de cera Madame Tussaud.

El museo de cera de Buenos Aires, por suerte, no surge de tan escalofriante experiencia pero pretende describir una historia no menos patética: la conquista y el consiguiente exterminio de la población indígena. Calfucurá, Namuncurá, Pincen y hasta el colaboracionista Catriel aparecen expuestos hasta la altura del cogote; una escena del malón muestra a un indio a caballo sosteniendo en una mano en alto la cabeza de un gringo más que sudoroso. También



La historia boquense en cera.

da cuenta del gaucho expulsado por los estancieros coloniales y convertido en rebelde al mejor estilo Juan Moreira; duelos de facón afuera de la pulpería, entre payadas y aguardiente; riñas de gallos con el espíritu de la apuesta antecesora de la actual raspadita. El candombe de las familias negras, traídas como esclavas y haciendas en las barracas. Y cómo iba a faltar el tango orillero representado por una pareja de bailarines y un guapo que parece pensar en robarse a la novia, y Edmundo Rivero entonando "Sur" y Juan de Dios Filiberto escribiendo "Caminito" y Benito Quinquela Martín con espátula y paleta haciendo vivir en la tela a los changarines del puerto. Todo bajo la mirada perdida en el horizonte de un Carlitos Gardel que nunca pisó suelo de la Boca, por más república que fuera declarada por los genoveses en 1890.

"Primero se hace la máscara en arcilla y la matriz en yeso; se vuelca la cera y se deja enfriar. Esa maza en bruto es luego trabajada como una escultura: se hacen los lagrimales y los orificios para los ojos, la nariz, la boca y hasta la lengua; en algunos casos se colocan prótesis dentales. La ropa se les cose sobre el cuerpo", explica Marcelo Juárez, y agrega: "El museo no tiene un fin comercial. Trabajamos con colegios y las familias que pasean los fines de semana. La Boca ha quedado fuera del circuito turístico porque las compañías privadas lo consideran un barrio marginal, y esto, que hasta ahora a nadie parece preocupar, a nosotros nos llena de tristeza".





## CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930

### EXPOSICIONES

- *Silvia Malagrino*, fotografías. Hasta el próximo 31 de marzo en el Foteospcio, de 15 a 21 entre martes y jueves, de 15 a 22 los viernes, de 12 a 22 los sábados y de 12 a 20 los domingos.
- *Anita Rudolf*, pinturas. Hasta el próximo 5 de abril en la Sala 3, en el mismo horario.
- *Sergio Kasten*, pinturas. Hasta el próximo 5 de abril en el Espacio AB, en el mismo horario.
- *Ana Casanova*, pinturas. Hasta el próximo 5 de abril en el Primer Espacio C, en el mismo horario.
- *Ciudad-es*, dibujos de Luis Díaz. En la Sala 4, hasta el próximo 5 de abril, en el mismo horario.

### TEATRO

- *El rey se muere*, de Eugène Ionesco, con dirección de Ricardo Miguez e interpretación del grupo Pepe Biondi. El sábado y el domingo a las 19 en el Patio del Aljibe.

### ESPACIO NIÑO

- *Un circo para imaginar*, de Beatriz Iacoviello, con la dirección de Ricardo Miguez. El sábado y el domingo a las 17, en el Patio del Aljibe.

## CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

Sarmiento 1551

### TEATRO

- *Mateo*, grotesco criollo de Armando Discépolo, dirigido por Pablo Moseinco e interpretado por el grupo Los Siete Locos. El domingo y el miércoles a las 20.30 en la Sala Juan Bautista Alberdi.
- *Frankenstein, el monstruo*, creación colectiva a partir de la novela de Mary Shelley, según puesta y la dirección de Eduardo Pavlic, con Armando Saire, Eduardo Scaramucci, Pablo Lemma y Carina Torres. El domingo a las 18, en la Sala Juan Bautista Alberdi.
- *Un pequeño circo*, de Dora Korman Stermán y Héctor Presa. Espectáculo infantil con la dirección de Roberto Posik. Todos los sábados de marzo a las 16, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

### CINE

- *Cineclub Infantil*, películas y cortos para niños que seleccionan Víctor Iturralde y Rosario Luna. Los sábados a las 18 en la Sala Juan Bautista Alberdi.
- Ciclo de videos *Músicos del siglo*, que se desarrolla todos los viernes y sábados de marzo a las 22 en la Sala A-B. Este fin de semana se proyectarán materiales de Theonius Monk.

## TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN

Corrientes 1530

### TEATRO

- *Con olor a agua florida*, de María Elena Sardi, a cargo también de la dirección. Los viernes y los sábados a las 22 y a las 21 los domingos, en la Sala Casacuberta.
- *Hamlet, la guerra de los teatros*, de William Shakespeare en versión de Ricardo Bartís, a cargo también de la dirección. A las 22 entre jueves y sábados, a las 21 los domingos, en la Sala Cunill Cabanellas.
- *Cartas de amor en papel azul*, de Arnold Wesker, con dirección de Agustín Alezzo y dirección musical de Rubén Marino y Marcelo Desplats. En la Sala IFT (Boulogne Sur Mer 549), a las 21 jueves y viernes, a las 22 los sábados y a las 20 los domingos.

### DANZA

- *Tango por dos, homenaje a Gardel*, con coreografía y dirección de Milena Plebs y Miguel Angel Zotto, también intérpretes. Dirección musical de Daniel Binelli y vestuario de Renata Schussheim. En la Sala Martín Coronado, a las 22 de jueves a sábado y a las 21 los domingos.

### MÚSICA

- *América en cueros*, idea de Leda Valladares —también intérprete, también directora—, con Gustavo Cerati como músico invitado. En la Sala Martín Coronado, mar-

tes y miércoles a las 21.30.

- *El escuchado*, homenaje a Atahualpa Yupanqui, con la interpretación de Silvia Iriondo —a cargo también de la dirección musical junto con Gabriel Kerpel—, según la puesta en escena y dirección general de Vivi Tellas, acompañado el espectáculo por un video de Boy Olmi. Desde hoy, entre jueves y sábados a las 22, domingos a las 21, en la Sala Casacuberta.

### CINE

- *Homenaje a István Szabó*, organizado por la Fundación Cinemateca Argentina en la Sala Leopoldo Lugones, que hoy, mañana y pasado proyecta *Hanussen*, obra del director homenajeado en la que intervienen Klaus Maria Brandauer y Erlend Josephson. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

### FOTOGRAFÍA

- *Gustavo Tinetti* (Sala I) y *Eduardo Rey* (Sala II), todos los días de 16 a 24 en la Fotogalería.

### TALLERES

- *La escritura del actor en el espacio*, a cargo de Guillermo Heras (España). Entre las 9.30 y las 13.30, de martes a sábado, desde el 4 hasta el 15 de abril. Detalles e inscripción en Mesa de Informes, Hall Central, de martes a domingo entre las 10 y las 20.

### MUSEOS MUNICIPALES

**MUSEO DE ARTE MODERNO**  
Sede San Juan 350

- *Nueve artistas argentinas*, exposición que se inaugura hoy y se puede visitar hasta el 5 de abril todos los días de 10 a 20. Pinturas, esculturas y grabados de Elde Cerrato, Ana Godel, Nora Dobarro Bode, Diana Dóvik, Marta Zuik, Gloria Priotti, Malena Trisolino, Gabriela Aberastury y Alicia Díaz Rinaldi.

### MUSEO DE LA CIUDAD

Alsina 412

- *Aquellos hoteles de Buenos Aires*, exposición que se inaugura hoy se puede visitar entre las 11 y las 19 de lunes a viernes y entre las 15 y las 19 los domingos.
- *Feria de San Pedro Telmo*, antigüedades y cosas viejas los domingos de 10 a 17, en Humberto I y Defensa.

### MUSEO DE ESCULTURAS

Luis Perloti

Pujol 642

- *Ochenta diseños nativos argentinos*, muestra que se puede visitar de lunes a sábado entre las 15 y las 19.
- *Tapiz textil, Grabado, Dibujo y pintura para niños*, *Comics para adolescentes*, *Historia del arte argentino*, *Arqueología americana y argentina*, *El quehacer plástico*, *Moldería*, *Tapiz collage*, *El caballo en la plástica*, *Restauración*, *Escultura*, *Niños esculultores*, *Experimentación en la forma y el color* y *Telar mapuche* son los cursos 1992 que el museo ofrece desde abril. Informes

en la sede o al 431-2825, de 9 a 17 en días hábiles.

## MUSEO DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNANDEZ BLANCO

Suipacha 1422/44

- *La casa de Bernarda Alba*, de Federico García Lorca, bajo la dirección de Jorge Alvarez, interpretada por Alicia Berdaxágar, María Elena Sagrera y Marta González. Jueves, viernes, sábado y domingo a las 22, en los jardines del museo, con la organización del Complejo Teatral Enrique Santos Discépolo.

### VARIETE

- *Túneles coloniales*, *Manzana de las Luces*, *Colegio Nacional de Buenos Aires* y *Sala de Representantes* son algunos de los puntos del itinerario que los sábados y domingos a las 16.30 se pueden recorrer en las visitas guiadas que organiza el Instituto Histórico de la Manzana de las Luces, que parten de Perú 272.

- *Muñeca brava*, unipersonal de Delia Maunás basado en testimonios de prostitutas y literatura sobre el tema, que dirige José Campanari y se ofrece los domingos a las 21.30 y los lunes a las 20 (función que se acompaña con debate organizado por Lugar de Mujer), en Rodríguez Peña 344.

- *Parabeach*, programa estival del Parakultural New Border (Chacabuco 1072), que incluye los viernes a las 0.30 *Mamita querida*, obra de Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortones, los sábados a las 23.45 *Las flores del mal*, en base a textos de Charles Baudelaire, con dirección de Máximo Salas. En la misma sala, *La Sonora del Plata* presenta mañana a las 0.30 su placa *Matina*.

- *Tango, Folklore, Danza, Coro, Yoga, Títeres, Teatro, Dibujo, Pintura, Artesanías* y muchísimos otros talleres ofrece el Programa Cultural, que en sus múltiples sedes (buscar la más próxima al domicilio) comenzarán desde el 30 de marzo. Los interesados pueden buscar informes y hacer propuestas en: Balvanera, San Luis 3224; Barrio Mitre, Tronador 4134; Barrio Piedrabuena, Avenida General Paz y 2 de Abril; Barrio Rivadavia, Avenida Cobo y C. Torres; Colegiales, Conde 943; Chacarita, Federico Lacroze 4091; Flores, Condado 292; Floresta, Nazca 920; La Boca, Necochá 1136; Liniers, Lisandro de la Torre 550; Mataderos, M. Leguizamón 1470; Parque Centenario, Río de Janeiro 946; Parque Chacarabuco, Asamblea 1200; Parque Patricios, Cachi y Almafuerte; Saavedra, Roque Pérez 3545; San Cristóbal, La Rioja 850; San Telmo, San Juan 353; Villa Lugano, Larrazabal 4051; Villa Soldati, Itagui 2050; Caballito Sur, Beaufort 1869; Barracas, Caseros 1750; Caballito Centro, Avenida La Plata 1151; Núñez, Manuela Pedraza 1694; Palermo, Córdoba 4773; Villa Urquiza, Díaz Colodredo 3119.



# "Buen Día, Día"

Lunes a viernes, de 9 a 12.

Conducción: **TOM LUPO**  
Locución: Alicia Cuniberti

Tom Lupo dispara frases, reflexiones y sus enganchados de Strauss con Carlos Gardel y Ataque 77.

Secretaría de Comunicación Social

**LS1 RADIO MUNICIPAL** AM 710

**Buenos Aires**  
Municipalidad de la Ciudad